

X. évfolyam.

Márczius.

Budapest, 1900.

# MENETREND UJSÁG

## (VASUT).

Nemzetközi utmutató az összes vasutak és gőzhajózás menetrendjével.

Internationaler Wegweiser des Verkehrswesens, mit sämtlichen Bahn- und Dampfschiff-Fahrplänen.

FAHRPLANZEITUNG. (EISENBAHN.) — CHEMIN DE FER. — RAILROAD.

Előfizetési díj egy évre 6 kor.  
Pränumeration auf ein Jahr 6 K.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: — Redaction und Administration:  
Budapest, Kiskorona-utca 55. (Telefon 43—46.)

Szerkeszti és kiadja:  
Redacteur et Editeur:  
SZLATKY DÁNIEL.

### Menetrend Budapestről Párisba. — Fahrplan von Budapest nach Paris.

Olaszországon át. — Ueber Italien.

Más utirány és a menetárak lapunk más helyén találhatók.

#### I. Velence — Turin — Lyon-on át:

Budapest déli vaspálya	indul 8.00 este
Triest	érk. 8.25 reg.
Cormons (olasz határ)	" 10.25 "
Velence	" 2.15 "
Milano	" 7.35 "
Turin	" 11.00 este

— Menettartam Budapest—Turin 27 óra. —

Közvetlen kocsik a D. V. budai pályaudvaráról Velenczébe.

Turin	indul 2.10 d. u.
Modane (francia határ)	érk. 5.40 "
Lyon	" 11.50 "
Paris, lyoni pályaudvar	" 6.57 reg.

— Menettartam Turin—Paris 17 óra. —

Közvetlen kocsik, étkező- és háló-kocsik a P. L. M. vonalán Turintól Párisig.

#### Csatlakozó vonatok a francia Rivierán\*)

	Expr.	Rapid	Expr.	Expr.	Expr.	Rapid
	54.	1.	8.	50.	42.	2.
	1.2.4.	1.2.	1.2.	1.2.3.	1.2.3.	1.
Vintimille ind.	6.30	2.13	9.05	6.03	11.45	—
Menton "	6.52	2.39	9.27	6.26	12.08	—
Monte-Carlo "	7.05	2.52	9.40	6.44	12.21	—
Nice "	7.55	3.38	10.30	7.35	12.59	—
Cannes "	8.47	4.21	11.18	8.24	1.46	—
Toulon "	11.32	7.08	1.52	11.18	4.31	—
Marseille "	1.27	8.31	3.23	1.12	6.12	—
Avignon "	—	10.21	5.34	3.45	8.46	—
Lyon "	—	1.46	9.32	9.55	1.53	2.26
Dijon "	—	4.38	1.25	2.53	—	5.16
Laroche "	—	6.47	3.50	6.15	—	7.25
Paris érk.	—	9.15	6.14	9.20	—	10.00

\*) Lásd II. táblázatot. — Háló- és étkező-kocsik a P. L. M. vonalán Ventimiglia, Marseille és Páris között.

A vastagabb számok az esti 6-tól reggeli 5.59 percig terjedő időt jelzik.

#### II. Velence — Genua — Marseille — Lyon-on át:

Budapest keleti pályaudvar	indul 7.15 reg.
Fiume	érk. 7.25 este
Fiume, hajóval	indul 8.00 "
Velence	érk. 7.00 reg.

— Menettartam Budapest—Velence 24 óra. —

Velence	indul 8.45 reg.
Verona	érk. 11.02 "
Milano	" 2.25 "
Genua	" 6.45 este
San Remo	" 11.25 éjjel
Ventimiglia (francia határ)	" 12.00 "

— Menettartam Velence—Ventimiglia 17<sup>1</sup>/<sub>4</sub> óra. —

## Figyelmeztetés!

Óvakodjék az utazó közönség a nagy hangon hirdetett társas utazásokban való részesüléstől. Sokkal célszerűbb és főleg olcsóbb, ha mindenki a saját kívánságához megfelelő utirányt választja s mindenütt tetszése szerint szállásoltatja és élelmezteti magát és hozzátartozóit.

## Tájékoztató — Courier.

## Vasuti menetrend. — Eisenbahn-Fahrordnung.

Fővonalak. — Haupt Linien.

M. kir. államvasutak. — Kön. ung. Staatsbahnen.

Indulás. — Abfahrt.

Csatlakozásokat lásd a 6. oldalon.

Állomások Stationen	Keleti express	Gyors- vonatok-	Gyors- vonatok	Személy- vonatok	Személy- vonatok	Személy- vonatok	Személy- vonatok
	Orient express	Schnell züge	Schnell- züge	Person- züge	Person- züge	Person- züge	Person- züge
	I.	I—II.	I—II.	I—II—III.	I—II—III.	I—II—III.	I—II—III.

## I. Budapest—Bruck—Bécs. (Keleti pályaudvar—Ostbahnhof.)

		Gyorsvonat						
Budapest	ind.	8 50	1.45	2.20	6 50	4.30	9 55	10 45
Komárom-Ujszöny	érk.	10.44	3.44	4.13	10.08	8.13	1.15	1.48
Győr	"	11 27	4.29	4.57	11.07	9.10	2.16	2 44
Bruck L/m.	"	12 46	Közv. vonat	6.19	1.43	5.45	Közv. vonat	4 53
Bécs (Wien)	"	1 50	Fehringre	7.20	3.25	9 03	Fehringre	6.20

## II. Budapest—Marchegg—Bécs. (Nyugoti pályaudvar Westbahnhof.)

		Ostende expr.	Keleti expr.					Gyorsvonat
Budapest	ind.	6.10	*1.00	8 00	1.45	9.25	2.35	9 35
Párkány-Nána	érk.	Minden hétfőn közlekedik	2.44	9 10	2 59	11.80	5 06	11.49
Érsekujvár	"	7.58	3 45	9.35	3.37	12.40	6.15	1 04
Pozsony	"	9.21	5.48	11.17	5.09	3.23	—	9.10
Marchegg	"	9.43	6.21	11.42	5 38	4 10	—	4 55
Bécs (Wien)	"	10.29	7.10	12.40	6 30	5.55	—	6.35

Közvetlen vonat Zsolnára é. 12.25

\*) A keleti express-vonat indul a nyugati pályaudvarról minden esütörtökön, csatlakozással Bukarest felől.  
A keleti express-vonat indul a keleti pályaudvarról minden szerdán és szombaton 12.40 kor, csatlakozással Belgrád felől.

## III. Budapest—Győr—Fehring—Graz. (Keleti pályaudvar—Ostbahnhof.)

Budapest	indul	—	1.45	—	6 50	Vegy. vonat	9 55
Győr	érkezik	—	4.41	—	11 37	5.30	2 36
Kis Czell	"	—	5.56	—	1.30	8 09	4.24
Szombathely	"	—	6 52	—	3.04	10 23	5.44
Graz	"	—	9 59	—	7.35	Közvetlen vonat Grazba	10.25

## IV. Budapest—Galantha—Zsolna—Berlin—Hamburg. (Nyugoti pályaudvar—Westbahnhof.)

Budapest	indul	—	7.25	—	9.05	0.45	—
Galantha	érkezik	—	10.09	—	2.02	3.26	—
Tepla Trenčén-Teplitz	"	—	12.25	—	6.08	6.17	—
Zsolna	"	—	1.55	—	8.35	8.44	—
Oderberg	"	—	5.25	—	12 35	11.55	—
Breslau	"	—	10.15	—	5 52	3.06	—
Berlin	"	—	5.28	—	11.19	8.50	—

A vastagabb, számok az esti 6-tól reggeli 5 óra 59 perczig terjedő időt jelentik.

**Indulás. — Abfahrt.**  
(Csatlakozásokat lásd a 6. oldalon.)

Állomások Stationen		Keleti express Orient Express I.	Gyors- vonatok Schnell- züge I—II.	Gyors- vonatok Schnell- züge I—II.	Személy- vonatok Person- züge I—II—III.	Személy- vonatok Person- züge I—II—III.	Személy- vonatok Person- züge I—II—III.	Személy- vonatok Person- züge I—II—III.
<b>V. Budapest—Ruttka—Oderberg—Berlin—Hamburg. (Keleti pályaudvar—Ostbahnhof)</b>								
Budapest	indul	12.40	7.30	3.45	9.35	5 20	Vegy. vonat 11 00	—
Hatvan	érkezik		8.47	5 03	11.36	7 42	1 43	—
Zólyom	"		11.56	8.22	4.26	3 05	8.23	—
G. Berzencze	"		12.16	8.41	4.53	3 59	9.25	—
Ruttka	"		2 20	10 48	8.00	9,22	1.24	—
Oderberg	"		5 55	2.50	12.35	—	4 45	—
Breslau	"		10.15	5.52	5 52	—	10.15	—
Berlin	"		5.28	11.19	11.19	—	5.28	—
Hamburg	"		11.41	4.51	4.51	—	11.41	—
<b>VI. Budapest—Miskolcz—S. A. Ujhely—Lavoczne—Lemberg. (Keleti pályaudvar—Ostbahnhof.)</b>								
Budapest	indul	Sz vonat 7.50	7.10	2 35	8.50	8.00	8.40	Vegy. vonat 11 00
Miskolcz	érkezik	Közv. von. Kas. sára érk. 3.30. 12.52	10.57	6.20	2 00	2.06	2.51	6 55
S. A. Ujhely	"	—	1.00	8 14	4.27	Közv. vonat	—	6.40
Munkács	"	—	3,28	11 17	—	Kassára érk.	—	—
Lavoczne	"	—	—	2 53	—	—	2 50	4.30
Lemberg	"	—	—	8.05	—	5.56	8.05	10.30
<b>VII. Budapest—Miskolcz—Kassa—Eperjes. (Keleti pályaudvar—Ostbahnhof.)</b>								
Budapest	indul	—	7.10	2.35	—	7.50	8.00	—
Hatvan	érkezik	—	8.30	3.55	—	9 44	10.15	—
Füzes-Abony	"	—	9.43	5.08	—	11 23	12.18	—
Miskolcz	"	—	10.57	6.20	—	1 04	2.50	—
Kassa	"	—	1.06	8.28	—	3.25	5 56	—
Poprád Felka	"	—	3.35	—	—	7.40	9 42	—
Eperjes	"	—	2.10	10.15	—	4.46	8.02	—
<b>VIII. Budapest—Kolozsvár—Predeal—Bukarest. (Keleti pályaudvar—Ostbahnhof)</b>								
Budapest	indul	—	1.55	2.15	Gyorsvonat 9.15	8.30	5.45	—
Nagyvárad	érkezik	—	6.39	7.07	2.11	3.42	1.48	—
Kolozsvár	"	—	10.08	10.37	5 55	8.33	6.59	—
Kocsárd	"	—	1.17	12 57	7.50	10.42	11.25	—
Kis Kapus	"	—	—	9.43	1.58	1.58	3.31	—
Segesvár	"	—	—	10.51	3 40	3.40	5.27	—
Brassó	"	—	—	2.09	8.00	8.00	10 25	—
Predeal	"	—	—	3.31	3.31	5.10	—	—
Bukarest	"	—	—	9.10	5.27	12.00	—	—
<b>IX. Budapest—Püspökladány—Debreczen—M. Sziget—Körösmező. (Keleti pályaudvar—Ostbahnhof)</b>								
Budapest	indul	—	2.15	—	Közv. v. Körösmezőre. 9.15	9 15	7.05	—
P. Ladány	érkezik	—	6.00	—	2.29	12.47	11.04	—
Debreczen	"	—	6.50	—	3.56	—	2.40	—
Nagy-Károly	"	—	8.14	—	6.03	—	5.04	—
Szatmár	"	—	8.58	—	7.00	—	6.1	—
Királyháza	"	—	9 51	—	8.27	—	7.36	—
M. Sziget	"	—	11.25	—	10.50	—	9.50	—
Körösmező	"	—	—	—	8.40	—	1.30	—
<b>X. Budapest—Arad—Tövis—Brassó. (Keleti pályaudvar—Ostbahnhof.)</b>								
Budapest	indul	—	6.50	1 55	8 10	10.00	—	—
Békés-Csaba	érkezik	—	10.44	5.49	1.55	4.09	—	—
Arad	"	—	11 51	6.52	3.55	6.05	—	—
Gyulafehérvár	"	—	4 26	11.18	10 54	12.34	—	—
Tövis	"	—	—	11.40	11.30	1.05	—	—
Brassó	"	—	—	5.07	8.00	7.10	—	—
Bukarest	"	—	—	11.20	8.15	10 25	—	—

A vastagabb, perczet mutató számok az esti 6-tól reggeli 5 óra 59 perczig terjedő időt jelentik.

## Indulás — Abfahrt.

(Csatlakozásokat lásd a 6. oldalon.)

Allomások Stationen	Keleti express		Gyors- vonatok	Gyors- vonatok	Személy- vonatok	Személy- vonatok	Személy- vonatok	Személy- vonatok	
	Orient express		Schnell- züge	Schnell- züge	Person- züge	Person- züge	Person- züge	Person- züge	
	I.		I—II.	I—II.	I—II—III.	I—II—III.	I—II—III.	I—II—III.	
XI. Budapest—Szeged—Temesvár—Orsova—Bukarest. (Nyugoti pályaudvar—Westbahnhof)									
Budapest	ind	Ostende e p. 10.15	12.00	8.15	2.30	8.30	4.25	7.00	10.35
Szeged	érk.	közl. 1.17	3.19	11.40	5.53	1.47	10.15	1.00	4.20
Temesvár-Józsefv.	"	Minden vas. 3.04	5.09	1.49	8.02	5.31	—	5.44	8.14
Orsova	"	Minden vas. 7.35	9.33	8.28	1.11	2.30	—	—	—
Bukarest	"	Minden vas. 4.32	6.55	—	11.40	5.50	—	—	—
Konstantinápoly	"	Minden vas. 11.00	1.30	—	—	—	—	—	—
		péntek							
XII. Budapest—Temesvár—Baziás. (Nyugoti pályaudvar—Westbahnhof)									
Budapest	indul	—	—	—	8.15	2.30	8.30	7.00	—
Temesvár-Józsefv.	érkezik	—	—	—	1.49	8.02	5.31	5.44	—
Versecz	"	—	—	—	4.36	10.23	—	8.27	—
Baziás	"	—	—	—	6.00	11.44	—	9.54	—
XIII. Budapest—Szabadka—Belgrád—Konstantinápoly (Keleti pályaudvar—Ostbahnhof.)									
Budapest	indul	Minden kedden, és péntek közl. 12.20	2.40	—	7.35	4.00	10.20	—	—
Szabadka	érkezik	3.14	5.57	—	1.00	9.17	4.09	—	—
Belgrád	"	6.20	10.00	—	7.05	11.22	—	—	—
Konstantinápoly	"	11.45	6.28	—	—	—	—	—	—
XIV. Budapest—Dombóvár—Zágráb—Fiume—Róma. (Keleti pályaudvar—Ostbahnhof.)									
Budapest	indul	—	7.15	3.00	8.00	8.30	—	—	—
Uj-Dombóvár	érkezik	—	10.03	6.21	1.30	1.52	—	—	—
Gyékényes	"	—	11.49	8.28	5.25	5.40	—	—	—
Zágráb	"	—	1.30	10.27	8.48	9.16	—	—	—
Károlyváros	"	—	2.49	12.22	11.06	11.12	—	—	—
Fiume	"	—	7.25	6.20	10.10	5.56	—	—	—
Róma	"	—	2.50	—	—	2.50	—	—	—
					Közv. von Fiuméba				
XV. Budapest—Pécs—Eszék. (Keleti pályaudvar—Ostbahnhof.)									
Budapest	indul	—	3.00	—	7.15	8.00	8.30	—	—
Pécs	érkezik	—	8.18	—	12.14	4.20	5.35	—	—
Villány	"	—	9.18	—	1.10	5.24	6.39	—	—
Eszék	"	—	10.40	—	2.25	6.44	8.08	—	—
Boszná-Bród	"	—	12.20	—	—	12.06	—	—	—
Serajevo	"	—	10.32	—	—	10.32	—	—	—

A vastagabb, perczet mutató számok az esti 6-tól reggeli 5 óra 50 perczig terjedő időt jelentik.

Lapunk ez évi május hótól kezdve könnyen olvasható betűkkel **abc**-rendben közli az összes európai vasuti állomásokat, még a megállóhelyeket is az oda- és vissza-utazásra vonatkozó pontos menetrenddel s a menetárakkal; ismerteti a nevezetesebb fürdőhelyeket s külön menetrenddel szolgál ugy ezekhez, mint a párisi kiállításához utazók számára. Ennélfogva a **Menetrend Ujság** nélkülözhetlen közlekedési tájékoztatója lesz a t. közönségnek.

## II. Déli vasut. — Südbahn.

### Indulás. — Abfahrt.

(Csatlakozásokat lásd a 6. oldalon.)

Állomások Stationen		Gyors- vonatok	Gyors- vonatok	Személy- vonatok	Személy- vonatok	Személy- vonatok	Személy- vonatok	Vegyés vonatok
		Schnell- züge	Schnell- züge	Person- züge	Person- züge	Person- züge	Person- züge	Gemischter züge
		I—II—III	I—II—III.	I—II—III.	I—II—III.	I—II—III.	I—II—III	I—II—III
<b>Budapest Pragerhof—Fiume — Triest — Villach.</b>								
Budapest Keleti p. u dvar Ostbahnhof	ind.	6.50 7.15	7.35	6.20	2.20	3.20	8.30	12.25
Budapest Déli vasut Südbahn	"	8.00	8.00	6.50	2.35	4.25	9.25	1.30
Székesfehérvár	érk.	9.14	9.17	9.00	4.29	6.22	11.33	—
Veszprém	"	10.45	11.00	10.45	10.05	—	—	3.35
Kis Czell	"	1.14	—	1.14	—	—	—	—
Siófok	"	10.12	10.18	10.46	5.53	—	1.03	—
Nagy Kanizsa	"	11.55	12.07	1.40	8.50	—	3.52	8.05
Szombathely	"	2.13	3.47	4.31	—	—	8.45	—
Csáktornya	"	12.58	1.07	4.01	—	—	5.51	—
Pragerhof	"	2.00	2.15	6.14	—	—	7.58	—
Fiume	"	9.15	9.38	—	—	—	—	—
Triest	"	9.00	9.28	—	—	—	5.40	—
Villach	"	8.12	7.12	—	—	—	2.19	—

### Érkezés. — Anknunft.

Villach	érk.	10.51	6.12	12.40	—	—	—	—
Triest	"	8.15	8.00	9.55	—	—	—	—
Fiume	"	7.55	7.45	—	—	—	—	—
Pragerhof	"	3.30	2.55	8.10	9.00	—	—	—
Csáktornya	ind.	4.36	3.59	9.55	10.50	—	—	—
Szombathely	érk.	12.51	—	8.05	11.07	—	—	—
Nagy Kanizsa	"	5.32	4.53	11.22	12.09	—	—	—
Siófok	"	7.39	6.57	2.58	4.46	—	—	—
Kis-Czell	ind	4.29	—	—	2.18	—	—	4.29
Veszprém	"	7.07	—	—	4.43	—	—	—
Székesfehérvár	érk.	8.27	7.48	4.16	6.01	—	—	7.05
Budapest déli vasut Südbahn	"	9.53	9.20	6.32	8.15	—	—	8.58
Budapest Keleti p. u. Ostbahnhof	"	10.15	9.45	6.40	8.33	—	—	9.25

A dült (cursiv), perczet mutató számok az esti 6 tól reggeli 5 óra 59 perczig terjedő időt jelentik.

#### A háló- és közvetlen kocsik forgalma Budapest D. V. pályaudvarról.

I., II. oszt. hálókocsi Budapest D. V.—Velence (Venezia) között.

Pragerhof—Nabresina—Cormonson át.

Budapest D. V. ind. este 8 óra 00 percz.

Velence érk. d. u. 2 óra 15 percz.

Menettartam: 18<sup>1</sup>/<sub>4</sub> óra.

Velence ind. d. u. 2 óra 10 percz.

Budapest D. V. érk. d. e. 9 óra 53 percz.

Menettartam: 19<sup>3</sup>/<sub>4</sub> óra.

I., II. oszt. közvetlen kocsi, két I. oszt. hálólhelyyel Budapest D. V.

Ala között. Pragerhof—Marburg—Franzensfesten át.

Budapest D. V. ind. este 8 óra 00 percz.

Ala érk. délután 4 óra 17 percz.

Menettartam: 20<sup>1</sup>/<sub>4</sub> óra.

Ala indnl d. u. 2 óra 30 percz.

Budapest D. V. érk. d. e. 9 óra 53 percz.

Menettartam: 19<sup>1</sup>/<sub>4</sub> óra.

I., II. oszt. közvetlen kocsi Budapest D. V.—Velence (Venezia)

között. Pragerhof—Nabresina—Cormonson át.

Budapest D. V. ind. este 8 óra 00 percz.

Velence érk. d. u. 2 óra 15 percz.

Menettartam: 18<sup>1</sup>/<sub>4</sub> óra.

Velence ind. d. u. 2 óra 10 percz.

Budapest D. V. érk. d. e. 9 óra 53 percz.

Menettartam: 19<sup>3</sup>/<sub>4</sub> óra.

Budapest D. V.—Abbazia—Fiume között. Pragerhof—St.-Péteren át.

a) Budapest D. V. indul reggel 8 óra 00 percz.

Fiume érk. este 9 óra 15 percz.

Menettartam: 13<sup>1</sup>/<sub>4</sub> óra.

b) Budapest D. V. indul este 8 óra 00 percz.

Fiume érk. d. e. 9 óra 38 percz.

Menettartam: 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub> óra.

Fiume indul reggel 7 óra 45 percz.

Budapest D. V. érk. d. e. 9 óra 20 percz.

Menettartam: 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub> óra.

Fiume ind. este 7 óra 55 percz.

Budapest D. V. érk. d. e. 9 óra 53 percz.

Menettartam: 14 óra.

Budapest D. V.—Pakrácz között. Nagy-Kanizsa—Bareson át.

Budapest D. V. ind. este 9 óra 25 percz.

Pakrácz érk. d. u. 1 óra 20 percz.

Menettartam: 16 óra.


Pakrácz ind. d. u. 2 óra 50 percz.

Budapest D. V. érk. reggel 6 óra 32 percz.

Menettartam: 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> óra.

# Csatlakozások

a fővonalak állomásairól más vonalak állomásai felé.

 A csatlakozás a vastagabb betűkkel nyomalott állomásokról a kisebb betűkkel jelzett állomások felé értendő.

**Budapest, k. p. u. — Bruck L/m.**  
Bécs közt.

Almás-Füzitőről — Esztergomba.  
Komárom Ujszőny — Sz. Fehérvár.  
Győr — Kis-Czell, Szombathely, B.-Szt.-  
László, Feldbach (Gleichenberg-fürdő),  
Graz (Sb) Sopron.  
Hegyeshalom — Pozsony-Ujváros.

**Bpest Győr — Fehring Graz közt.**

Győr — Bécs Stb, Sopron, Bakony-Szt.-  
László.  
Pápa — Csorna.  
Kis-Czell — Sz. Fehérvár.  
Porpác — Pozsony-Ujváros.  
Szombathely — Pinkafő, Rum, Keszeg,  
Nagy Kanizsa, Bécs Stb.

**Budapest, ny. p. u. Marchegg — Bécsi  
vonalon.**

Párkány-Nána — Balassagyarmat.  
Tót-Megyer — P.-Bajmócz, Kis Tapolasány.  
Galantha — Nagyszombat, Várpass,  
Zsolna.  
Pozsony — Szakoleza, Zsolna, Galgócz-  
Lipótvár.  
Dévény-Ujfalu — Szakoleza.

**Budapest — Zsolna-Galanthai vonalon**

Szered — Nagyszombat.  
Galgócz-Lipótvár — Bécs Stb, Pozsony.  
Tepla-Trencsén-Tepliz — Várpass.

**Budapest — Ruttka — Berlini vonalon.**

Rákos — Szolnok.  
Aszód — B.-Gyarmat.  
Hatvan — Szolnok.  
Kis-Terenne — Parád.  
Fülek — Miskolcz.  
Losonc — Balassa-Gyarmat.  
Zólyom — Besztercebánya.  
Garm-Berzencze — Selmezbánya.

**Budapest — Lawoczne — Lemberg  
vonalon.**

Rákos — Szolnok.  
Aszód — B.-Gyarmat.  
Hatvan — Szolnok.  
Vámos-Györk — Gyöngyös.  
Kaal-Kápolna — Parád, Kisujszállítás.  
Füzes-Abony — Eger.  
Miskolcz — Bánréve, Torna, Kassa.  
Zsolca — Kassa, (Poprad-Feika, Torna,  
Eperjes, Bártfa).

Szerencs — Debreczen.  
S.-A.-Ujhely — Mező-Laborez, Kassa.  
Csap — Ungvár, Nyiregyháza.  
Bátyu — Királyháza, M.-Sziget, Körös-  
mező.

**Budapest — Predeal Bukaresti vo-  
nalon**

Rákos — Hatvan.  
Ujszász — Jász-Apáti.  
Szolnok — Szentés, Hatvan és Budapest,  
ny. p. u. (Czeplőden át).  
Szajol — Arad.  
Kisujszállítás — Kis Terenna.  
Karczag — Tiszafüred.  
Püspökladány — Szatmár, Nyiregyháza,  
Mármarosziget.  
Bihar-Püspöki — Ér-Mihályfalva.  
Nagy-Várad — Ér-Mihályfalva, B.-Csaba,  
Gyoma, Vaskóh, Püspök és Félix-fürdő.  
(Két utóbbi fürdőállomásokra a közle-  
kedés télen szünetel.)  
Kolozsvár — Deés.  
Aranyos-Gyéres — Torda  
Kocsárd — Mátosvásárhely.  
Tövis — Arad.  
Kis-Kapus — Nagy-Szeben.  
Segesvár — Székelyudvarhely.  
Héjasfalva  
Brassó — Zernert, Kézdi Vásárhely

**Budapest — Püspök Ladány — Körös-  
mező — Stanislai vonalon.**

Püspökladány — Nagyvárad.  
Debreczen — Nyiregyháza, Csap, Füzes-  
Abony, B.-Szt.-Mihály, N.-Léta, Vértes.  
Ér-Mihályfalva — Nagyvárad.  
Nagy-Károly — Zilah.  
Gilvác — Nagy-Somkut.  
Szatmár — Nagy-Bánya.  
Királyháza — Bátju.  
Taraczköz — Teresolpatak.  
Mármarosziget — Akna-Szlatina, Kis-  
Bocskó.  
Szigetkamara — Akna-Szlatina.  
Nagy-Bocskó — Kis Bocskó.

**Budapest — Arad — Tövis (Brassó)  
vonalon.**

Rákos — Hatvan.  
Ujszász — Jász-Apáti.  
Szolnok — Szentés, Hatvan, Czeplőd.  
Pusztá-Tenyő — Szentés.  
Mezőtur — Szarvas, Turkeve.  
Gyoma — Nagyvárad  
Békés-Földvár — Békés.  
Csaba — B.-Gyula, Nagyvárad,  
Kétegyháza — Mezőhegyes, Uj-Szent-Anna.  
Arad — Gurahonez, Szeged, Temesvár,  
Józsefváros.  
Piski — Petrozsény, Vajda-Hunyad  
Gyulafehérvár — Zalathna.

**Budapest, ny. p. u. — Orsova — Verci  
orova — Bukaresti vonalon.**

Kőbánya, — alsó pályaudvar — Lajos-  
Mizse  
Czeplőd — Szolnok, Nagyvárad.  
Kecskemét — Fülöpszállás, Tisza-Ugh.  
Félegyháza — Csongrád.  
Szeged — Szeg d-Rókus, Makó, Mezőhegyes,  
Arad, Szabadka, Nagyvárad.  
Valkány — Varjas  
Nagy-Kikinda Nagy-Beeskerek, Pancsova,  
Zombolya — Nagy-Beeskerek, Bégapart.  
Temesvár Józsefváros — Bázias, Arad.  
N.-Szt. Miklós, Buziás.

**Budapest, k. p. u. — Belgrád —  
Konstantinápolyi vonalon.**

Fülöpszállás — Kecskemét.  
Kis-Körös — Kalocsa.  
Szabadka — Baja, Szeged-Rókus, Bród,  
Szerajevó.  
H. Feketehegy — Palánka.  
Ujvidék — Baja.  
India — Zágráb

**Budapest k. p. u. Dombóvár — Fiumei  
vonalon.**

Adony-Szabolcs — Paks, Székesfehérvár.  
Sárbogárd — Szegárd.  
Hidegkut-Gyöngy — Tamási Mvár.  
Uj-Dombóvár — Pécs.  
Kaposvár — Mocsosád, Fonyód.  
Somogy-Szob — Bares, B.-Szt.-György.  
Gyékényes — Nagy-Kanizsa.  
Körös — Belovár.  
Zágráb — Bród.

**Bpest, k. p. u. — Pécs — Eszék-  
B.-Bródi vonalon**

Bar.-Szt. Lőrincz — Bares, Nasie.  
Üszög — Bares.  
Eszék — Uj-Kapella Batrina  
Dálja — Szabadka.  
Vinkovce — Breka, Belgrad, India.  
Striz-Vrpolje — Samac.  
Brod — Zágráb, Fiume.

**Déli vasút. Csatlakozások a Buda-  
pest — Pragerhofi vonalon.**

Budapest-Kelenföldről — Győr, Bécs stb  
Budapest, k. p. u. felé.  
Székesfehérvár — Komárom, Ujszőny,  
Veszprém.  
Fonyód — Kaposvár.  
Balaton Szt.-György — Fülje, Somogy.  
Szob, Keszthely.  
Nagy-Kanizsa — Szombathely, Gyékényes-  
Zágráb.  
Csáktornya — Boba, Varasd.

## A csatlakozások kiegészítő része.

### Keleti és ostendei expresszvonatok.

A keleti és ostendei expresszvonatok termes, étkező és hálókocsiból állanak és csak az illető vonal menetrendjénél kitüntetett napokon közlekednek. Ezen vonatokon a gyorsvonatu I-ső osztályu menetdíjon kívül még pótdíj fizetendő.

A keleti expresszvonatok Budapest és Bécs között csak Marcheggén át közlekednek és Budapesten az utasok felvétele vagy leszállása a Konstantinápoly—Belgrád és Páris között közlekedő vonatoknál a keleti pályaudvaron, a Konstantinápoly—Bukarest és Páris között közlekedő vonatoknál pedig a nyugati pályaudvaron történik.

### Hálókocsik közlekednek:

Budapest ny. p. u. Bécs Stb. között, Budapestről ind. 9<sup>35</sup>, Bécsből ind. 10<sup>50</sup>.

Budapest k. p. u. — Bécs Stb. között, Budapest ind. 10<sup>45</sup>, Bécsből ind. 10<sup>00</sup>.

Budapest k. p. u. — Igló között, Budapestről indul 8<sup>00</sup>, Iglóról ind. 8<sup>05</sup>.

Budapest k. p. u. — Brassó között, (Kolozsváron át) Budapestről ind. 9<sup>15</sup>, Brassórol ind. 2<sup>45</sup>.

Budapest k. p. u. — M.-Sziget közt, (P. Lad át) Budapestről ind. 7<sup>05</sup>, M.-Szigetről ind. 3<sup>50</sup>.

Budapest ny. p. u. — Bukarest között, Budapestről ind. 2<sup>30</sup>, Bukarestrol ind. 5<sup>55</sup>.

Budapest ny. p. u. — Temesvár Jv között, Budapestről ind. 10<sup>35</sup>, Temesvár Jv.-ról ind. 9<sup>25</sup>.

Budapest k. p. u. — Piski között, Budapestről indul 10<sup>00</sup>, Piskiről ind. 4<sup>12</sup>.

Budapest k. p. u. — Belgrád — Konstantinápoly között, Budapestről ind. 2<sup>40</sup>, Konstantinápolyból ind. 8<sup>15</sup>.

Budapest k. p. u. — Zágráb m. á. v. között, Budapestről ind. 8<sup>30</sup>, Zágrábról ind. 7<sup>39</sup>.

Budapest k. p. u. — Fiume között, Budapestről ind. 3<sup>00</sup>, Fiuméből ind. 6<sup>00</sup>.

A hálókocsit úgy az I., valamint a II. oszt. jeggyel bíró utasok használhatják pótdíj lefizetése mellett, kivéve a Budapest—Zágráb között közlekedő hálókocsikat, melyek csak I. osztályu menetjeggyel vehetők igénybe.

### Étkező- illetve buffet-kocsik közlekednek:

Budapest k. p. u. — Bécs Stb. között, Budapestről ind. 8<sup>50</sup> és 2<sup>20</sup>, Bécsből ind. 8<sup>50</sup> és 2<sup>10</sup>.

Budapest ny. p. u. — Bécs Stb. között, Budapestről ind. 8<sup>00</sup> és 1<sup>45</sup>, Bécsből ind. 9<sup>05</sup> és 4<sup>10</sup>.

Budapest ny. p. u. — Zsolna között, Budapestről ind. 7<sup>30</sup> és 6<sup>20</sup>, Zsolnáról ind. 3<sup>35</sup> és 2<sup>58</sup>.

Budapest k. p. u. — S.-A. Ujhely között, Bpestrol ind. 7<sup>10</sup>, S.-A. Ujhelyről ind. 4<sup>04</sup>.

Budapest k. p. u. — Csap között, Budapestrol indul 2<sup>35</sup>, Csaprol ind. 5<sup>53</sup>.

Budapest k. p. u. — Kolozsvár között, Budapestrol ind. 1<sup>55</sup>, Kolozsvárról ind. 5<sup>23</sup>.

Budapest k. p. u. — Arad között, Budapestrol indul 6<sup>50</sup>, Aradról ind. 4<sup>21</sup>.

Kolozsvár — Brassó között, Kolozsvárról ind. 6<sup>11</sup>, Brassórol ind. 2<sup>45</sup>.

Budapest ny. p. u. — Karánsebes között, Budapestrol ind. 2<sup>30</sup>, Karánsebesről ind. 5<sup>37</sup>.

Budapest k. p. u. — Zimony között, Budapestrol ind. 2<sup>40</sup>, Zimonyról ind. 6<sup>11</sup>.

Budapest k. p. u. — Zágráb m. á. v. között, Budapestrol ind. 3<sup>00</sup>, Zágrábról ind. 12<sup>19</sup>.

Budapest k. p. u. — Fiume között, Budapestrol indul 7<sup>15</sup>, Fiuméből ind. 7<sup>20</sup>.

Az étkezőkocsit, illetve a buffet-kocsi étkezőtermét I. és II. oszt. utasok — és csakis — ételek és frissítők vétele céljából vehetik igénybe.

Ételek tálczákon (Tabletten) a kocsikba adatnak: Győrött a 3. 6., 10. és 1301 sz., Érsekújvárott az 1404. sz., Zólyomban a 302. és 304. sz., Szolnokon az 506. és 606 sz., Szegeden a 708. sz. vonatnál.

### Közvetlen kocsik közlekednek:

#### I. kocsiosztálylyal:

Budapest k. p. u. — Páris között (Innsbruckon át), Budapestrol ind. 2<sup>20</sup>, Párisból ind. 8<sup>35</sup>.

#### I. és II. kocsiosztálylyal:

Budapest k. p. u. — Köln — Frankfurt a/M. között (Passaun át) Bpestrol ind. 2<sup>20</sup>, Frankfurtból ind. 2<sup>00</sup>.

Budapest k. p. u. — Basel közt (Innsbruckon át) Budapestrol ind. 2<sup>20</sup>, Baseltől ind. 7<sup>30</sup>.

Budapest k. p. u. — Győr — Graz Stb. között, Budapestrol ind. 8<sup>50</sup> és 1<sup>45</sup>, Grazból 5<sup>42</sup> és 8<sup>10</sup>.

Budapest k. p. u. — Veszprém közt, (Székesfehérvár át) Budapestrol ind. 7<sup>35</sup>, Veszprémből ind. 5<sup>05</sup>.

Budapest k. p. u. — Pragerhof között, Budapestrol ind. 7<sup>35</sup> és 8<sup>30</sup>, Pragerhofról ind. 3<sup>30</sup> és 8<sup>10</sup>.

Bécs Stb. — Sz. Fehérvár közt (Komáromon át) Bécsből ind. 10<sup>00</sup>, Székesfehérvárról ind. 9<sup>32</sup>.

Budapest ny. p. u. — Bécs Nordb. között, Budapestrol ind. 8<sup>00</sup>, Bécsből ind. 3<sup>35</sup>.

Bécs Stb. — Pozsony — Zsolna között, Bécsből indul 8<sup>05</sup>, Zsolnáról ind. 2<sup>58</sup>.

Budapest ny. p. u. — Oderberg között, Budapestrol ind. 7<sup>30</sup> és 7<sup>35</sup>, Oderbergrol ind. 10<sup>55</sup> és 5<sup>50</sup>.

Budapest ny. p. u. — Zsolna — Berlin (Friedrichstr.) közt Budapestrol ind. 6<sup>20</sup>, Berlinből ind. 4<sup>25</sup>.

Budapest ny. p. u. — Brunn közt (Gäuserudf. át) Budapestrol ind. 8<sup>00</sup>, Brunnból ind. 6<sup>35</sup>.

Párkány Nána — B. Gyarmat között, Párkány-Nánáról ind. 5<sup>35</sup>, 9<sup>05</sup> és 4<sup>08</sup>, Balassa-Gyarmatról ind. 3<sup>25</sup>, 8<sup>15</sup> és 2<sup>50</sup>.

Budapest k. p. u. — Ruttka — Berlin (Friedrichstrasse) között, Budapestrol ind. 7<sup>30</sup>, Berlinből ind. 11<sup>30</sup>.

Budapest k. p. u. — Ruttka — Oderberg között, Budapestrol ind. 3<sup>45</sup>, Oderbergrol ind. 1<sup>10</sup>.

Budapest k. p. u. — Dobsina közt, (Miskolcz át), Budapestrol ind. 8<sup>40</sup>, Dobsináról ind. 4<sup>35</sup>.

Budapest k. p. u. — Szerencs Lemberg között, Budapestrol ind. 2<sup>35</sup>, Lembergrol ind. 7<sup>00</sup>.

Budapest k. p. u. — Przemysi közt, (M.-Laborezon át) Budapestrol ind. 2<sup>35</sup>, Przemysiből ind. 9<sup>45</sup>.

Budapest k. p. u. — M. Sziget közt, (S.-A. Ujhelyen át) Budapestrol ind. 7<sup>10</sup>, M. Szigetről ind. 10<sup>30</sup>.

Budapest k. p. u. — Nyiregyháza közt, (Szerencs át) Budapestrol ind. 8<sup>40</sup>, Nyiregyházzól ind. 9<sup>10</sup>.

Budapest k. p. u. — Eger között, Budapestrol indul 11<sup>00</sup>, Egerből ind. 2<sup>26</sup>.

Budapest k. p. u. — Kassa között, Budapestrol indul 7<sup>10</sup> és 2<sup>35</sup>, Kassáról ind. 7<sup>46</sup> és 3<sup>55</sup>.

Budapest k. p. u. — P. Felka közt, (Kassán át) Budapestrol ind. 7<sup>10</sup>, P. Felkáról ind. 1<sup>00</sup>.

Budapest k. p. u. — Eperjes között, Budapestrol ind. 7<sup>10</sup> és 2<sup>35</sup>, Eperjesről ind. 6<sup>12</sup> és 2<sup>45</sup>.

Budapest k. p. u. — M. Laborez közt, (Szerencsen át) Budapestrol ind. 7<sup>10</sup> és 8<sup>40</sup>, M-Laborezról ind. 12<sup>00</sup> és 3<sup>30</sup>.

A vastagabb, óraszámok az esti 6 tól reggeli 5.59 perczig terjedő időt jelentik.

**Miskolcz—Lemberg között, Miskolcziól indul 6<sup>30</sup>**  
Lembergől ind. 7<sup>00</sup>.

**Budapest k. p. u. —M. Sziget közt, (Debreczen át)**  
Budapestről ind. 1<sup>55</sup>, M. Szigetről ind. 4<sup>50</sup>.

**Budapest k. p. u. —Nyiregyháza közt, (P. Lad. át)**  
Budapestről ind. 1<sup>55</sup>, Nyiregyházáról ind. 6<sup>41</sup>.

**Budapest k. p. u. —Nyiregyháza-Szerencs között,**  
(P.-Ladányon át) Budapestről ind. 9<sup>15</sup>, Szerencséről  
indul 9<sup>07</sup>.

**Budapest k. p. u. —Szász Régen között, Budapestről**  
ind. 1<sup>55</sup>, Szász Régenről ind. 8<sup>05</sup>.

**Budapest k. p. u. —Arad között, Budapestről indul**  
1<sup>55</sup>, Aradról ind. 8<sup>18</sup>.

**Budapest k. p. u. —N.-Szeben közt, (Alvinczen át)**  
Budapestről ind. 6<sup>50</sup>, N.-Szebenből ind. 7<sup>44</sup>.

**Brassó Csik Szereda között, Brassórol ind. 5<sup>19</sup>,**  
8<sup>50</sup> és 3<sup>15</sup>, Csik-Szeredáról ind. 3<sup>20</sup>, 8<sup>56</sup> és 1<sup>08</sup>.

**Kocsárd Besztercze között, Kocsárdról indul 2<sup>08</sup>,**  
Beszterczéről ind. 1<sup>16</sup>.

**Budapest k. p. u. —N. Várad között, (Csabán át)**  
Budapestről ind. 10<sup>00</sup>, Nagy-Váradról ind. 7<sup>00</sup>

**Budapest k. p. u. —H.-M. Vásárhely között, Buda-**  
pestről ind. 10<sup>00</sup>, H.-M.-Vásárhelyről ind. 7<sup>50</sup>

**Budapest ny. p. u. —Bukarest közt, (Vercior. át)**  
Budapestről indul 2<sup>30</sup>, Bukarestből ind. 5<sup>55</sup>.

**Budapest, ny. p. u. —Orsova közt Budapestről ind.**  
8<sup>15</sup>, Orsováról ind. 6<sup>40</sup>.

**Budapest ny. p. u. —Báziás között, Budapestről ind.**  
2<sup>30</sup>, Báziásról ind. 3<sup>25</sup>.

**Budapest ny. p. u. —N.-Becskekerek között, (Nagy-**  
Kikindán át) Budapestről ind. 7<sup>00</sup>, N.-Becskekerekről  
indul 7<sup>05</sup>.

**Bécs Stb.-Budapest k. p. u. —Belgrád —Konstantiná-**  
poly között, Bécsből indul 8<sup>50</sup>, Konstantinápolyból  
indul 8<sup>15</sup>.

**Budapest k. p. u. —Saloniki között, Budapestről ind.**  
2<sup>40</sup>, Salonikról ind. 6<sup>02</sup>.

**Budapest k. p. u. —Kalocsa között, Budapestről ind.**  
10<sup>20</sup>, Kalocsáról ind. 11<sup>45</sup>.

**Budapest k. p. u. —Baja között, Budapestről indul**  
10<sup>20</sup>, Bajáról ind. 7<sup>25</sup>

**Budapest k. p. u. —B.-Bród közt, (Szabadkán át)**  
Budapestről ind. 2<sup>40</sup>, B.-Bródból ind. 11<sup>10</sup>

**Budapest k. p. u. —Bród közt, (Szabadkán át) Buda-**  
pestről ind. 10<sup>20</sup> Bródról ind. 2<sup>17</sup>.

**Zágráb m. á. v. —Bécs Südb közt, (Gyékény át)**  
Zágrábról ind. 7<sup>07</sup>, Bécsből ind. 10<sup>50</sup>.

**Zágráb m. á. v. —Eszék között, Zágrábról ind. 9<sup>30</sup>,**  
Eszékről ind. 7<sup>22</sup>.

**Zágráb m. á. v. —Bród —Zimony között, Zágrábról**  
ind. 8<sup>10</sup>, Zimonyról ind. 6<sup>11</sup>.

**Budapest k. p. u. —B.-Bród között, (Pécsen át) Buda-**  
pestről ind. 3<sup>00</sup>, B.-Bródról ind. 11<sup>49</sup>.

**Budapest k. p. u. —Nasic között, (B.-Szt. Lőrinczen**  
át) Budapestről ind. 9<sup>30</sup>, Nasicről ind. 4<sup>37</sup>.

**Gyékényes —Budapest k. p. u. között, Gyékényes**  
ról ind. 6<sup>20</sup>

**Uj Kapela-Batrina Pozsega között, Uj-Kapela**  
Batrináról ind. 2<sup>40</sup>.

**Budapest k. p. u. —Eszék közt, (Pécsen át) Buda-**  
pestről ind. 7<sup>15</sup> és 3<sup>00</sup>, Eszékről ind. 5<sup>33</sup> és 12<sup>25</sup>.

**Budapest k. p. u. —Báttaszék között, Budapestről**  
ind. 8<sup>30</sup>, Báttaszékről ind. 9<sup>53</sup>.

### I., II. és III. kocsiostálylyal:

**Budapest k. p. u. —Győr —Graz Stb. között, Buda-**  
pestről ind. 9<sup>55</sup>, Grázból ind. 6<sup>10</sup>.

**Budapest ny. p. u. —Bécs Nordb. között, Budapest-**  
ról ind. 9<sup>15</sup> és 9<sup>35</sup>, Bécsből ind. 9<sup>20</sup> és 10<sup>32</sup>.

**Pozsony —Zsolna között, Pozsonyról ind. 1<sup>40</sup>, 6<sup>10</sup>,**  
1<sup>15</sup>, Zsolnáról ind. 18, 3<sup>38</sup>, 9<sup>00</sup>.

**Pozsony —Wessely M/m. között, Pozsonyról indul**  
6<sup>30</sup>, 12<sup>50</sup>, Wesselyről ind. 8<sup>50</sup>, 3<sup>50</sup>.

**Tepla-Trencsén Teplíc —Brünn között, T.-Tren-**  
csén-Teplícziól indul 7<sup>43</sup> és 1<sup>20</sup>, Brünnből indul 4<sup>35</sup>  
és 12<sup>05</sup>

**Tepla-Trencsén-Teplíc —Ungar.-Hradisch (Stadt)**  
között, T.-Trencsén-Teplícziól ind. 6<sup>13</sup>, Ung Hradisch  
ról indul 4<sup>27</sup>.

**Kutti —Nyitra között, Kuttról ind. 6<sup>05</sup>, Nyitráról**  
indul 9<sup>50</sup>.

**Budapest —Királyháza közt, (Bátyun át) Budapest-**  
ról indul 8<sup>50</sup> Királyházáról indul 8<sup>02</sup>.

**Budapest k. p. u. —Ruttka között, Budapestről ind.**  
5<sup>20</sup>, Ruttkáról indul 8<sup>45</sup>.

**Budapest k. p. u. —Miskolcz között, Budapestről**  
indul 11<sup>00</sup>, Miskolcziól indul 12<sup>45</sup>.

**S.-A. Ujhely —Királyháza között, S.-A. Ujhelyről**  
indul 7<sup>39</sup>, Királyházáról indul 2<sup>02</sup>.

**Nagy-Szeben —Vöröstorony között, Nagy-Szeben-**  
ből indul 2<sup>00</sup>, Vöröstoronyról indul 4<sup>29</sup>.

**Budapest ny. p. u. —Báziás között, Budapestről ind.**  
7<sup>00</sup>, Báziásról indul 4<sup>20</sup>.

**Budapest ny. p. u. —Karánsebes között, Budapestről**  
indul 8<sup>30</sup>, Karánsebesről indul 4<sup>10</sup>.

**Szeged-Csaba között, Szegedről ind. 6<sup>05</sup>, Csabá-**  
ról indul 4<sup>44</sup>.

**Versecz-Pancsova között, Verseczről indul 6<sup>40</sup>**  
Pancsováról indul 4<sup>10</sup>.

**Versecz —Kubin Dunapart között, Verseczről indul**  
8<sup>45</sup>, Kubin-Dunapartról indul 1<sup>45</sup>.

**Budapest k. p. u. —Vinkovce közt (Pécsen át) Buda-**  
pestről indul 9<sup>30</sup>, Vinkovcéről indul 4<sup>24</sup>.

**Budapest k. p. u. —Bród között, (Pécsen át) Buda-**  
pestről indul 8<sup>00</sup>, 9<sup>30</sup>, Bródról indul 4<sup>00</sup>, 7<sup>17</sup>.

**Zágráb m. á. v. —Bród —Zimony között, Zágrábról**  
indul 9<sup>30</sup>, Zimonyról indul 4<sup>56</sup>.

**Pozsega —Uj-Kapela Batrina között, Pozsegáról**  
indul 11<sup>04</sup>.

**Bécs Stb. —Dévénytó között, Bécsből indul 11<sup>20</sup>,**  
Dévénytóról indul 1<sup>40</sup>.

**Bécs Stb. —Eszék között, (Barcon át) Bécsből**  
indul 6<sup>50</sup>, Eszékről indul 5<sup>33</sup>.

**Bécs Stb. —Pécs között, (Barcon át) Bécsből ind.**  
7<sup>40</sup>, Pécsről indul 6<sup>32</sup>.

### III. kocsiostálylyal:

**Győr —Graz között, Győrről indul 11<sup>47</sup>, Grázból**  
indul 8<sup>10</sup>.

**S.-A. Ujhely —Lemberg között, S.-A.-Ujhelyről ind.**  
8<sup>46</sup>, Lembergről indul 7<sup>00</sup>.

**S.-A. Ujhely —Przemysl között, S.-A.-Ujhelyről ind.**  
8<sup>32</sup>, Przemysiből indul 9<sup>45</sup>.

**Miskolcz —Királyháza között, Miskolcziól ind. 2<sup>20</sup>**  
Királyházáról indul 8<sup>02</sup>.

A vastagabb, óraszámok az esti 6-tól reggeli 5.59 perczig terjedő időt jelentik.

**Érkezés. — Ankunft.**

(Csatlakozásokat lásd a 6. oldalon.)

Allomások Stationen	Keleti express	Gyors vonatok	Gyors- vonatok	Személy- vonatok	Személy- vonatok	Személy- vonatok	Személy- vonatok
	Orient- express	Schnell züge	Schnell- züge	Person- züge	Perzon- züge	Person. Züge	Person. Züge
	I.	I—II	I—II.	I—H—III.	I—II—III.	I—II—III.	I—II—III.

**I. Bécs—Bruck—L/m.—Budapest.**

		Gyorsvonat	Közv. vonat Fehringről Grázból ind.		Közv. vonat Fehringről Grázból ind. Győrből ind.			
Bécs (Wien) Stb.	ind.	8.50		2.10		12.35	—	—
Bruck L/m.	érk.	9.51	5.42	3.14	6.42	2.12	—	—
Győr	"	11.06	11.28	4.37	3.00	4.58	—	—
Komárom-Ujszöny	"	11.46	12.00	5.15	3.55	5.50	—	—
Budapest	"	1.45	2.05	7.15	7.35	9.20	—	—

**II. Bécs—Marchegg—Budapest.**

		Gyorsv.							
Bécs (Wien) Stb.	ind.	4.10	* 7.36	8.05	9.05	10.50	9.35	1.45	7.55
Marchegg	"	5.10	8.20	9.10	10.00	12.22	11.10	5.05	9.25
Pozsony	"	5.36	8.43	9.33	10.27	1.02	11.43	5.40	10.05
Érsekujvár	"	6.54	10.00	10.02	11.56	3.12	2.20	Gy. v. I—II. Közv. v. Zsolnáról 7.08	—
Párkány-Nána	"	7.38	—	—	12.35	4.31	3.30	7.58	—
Budapest	"	8.50	11.50	1.50	6.55	5.55	5.55	9.20	—

\*) A keleti expressz-vonat indul Bécsből minden hétfőn, esütörtökön és szombaton érkezik Budapest nyugoti pályaudvarra, minden szombaton csatlakozással Bukarest felé, Budapest keleti pályaudvarra pedig minden kedden és pénteken 12.10 kor csatlakozással Belgrád felé. — \*\*) Ostende express. Minden szerdán közlekedik 5.34, 6.17, 6.42, 8.02 9.55-kor.

**III. Graz—Fehring—Győr—Budapest.**

						Vegy. vonat		
Graz	ind.	—	5.42	6.10	8.10	9.42	—	—
Fehring	"	—	7.41	8.39	10.37	4.50	—	—
Szombathely	érk.	—	9.01	10.40	12.31	12.50	—	—
Kis-Czell	"	—	9.55	12.16	1.51	4.19	—	—
Győr	"	—	11.18	2.35	4.22	7.50	—	—
Budapest	"	—	2.05	7.35	7.15	1.45	—	—

**IV. Berlin—Oderberg—Budapest.**

Berlin Friedrich-str.	ind.	—	11.30	4.25	8.25	4.25	—	—
Breslau	"	—	6.27	9.57	2.15	6.40	—	—
Oderberg	"	—	10.55	1.15	5.50	1.10	—	—
Zsolna	"	—	2.58	3.35	8.55	5.18	—	—
Galantha	érk.	—	6.30	7.00	2.02	12.00	—	—
Budapest	"	—	7.26	9.45	7.35	6.55	—	—

**V. Hamburg—Berlin—Oderberg—Ruttka—Budapest.**

						vegy. vonat.	Tehervonat személy- szállítással	
Hamburg	ind.	—	9.00	4.44	9.00	4.49	—	—
Berlin (Friedrichstr.)	"	—	4.25	11.30	4.25	11.30	—	—
Breslau	"	—	9.57	6.28	9.57	6.26	—	—
Oderberg	"	—	1.15	10.27	1.15	12.19	—	—
Ruttka	"	—	5.31	2.21	7.00	3.16	5.40	—
G. Berzencze	érk.	—	7.58	4.23	11.05	7.17	12.11	—
Zólyom	"	—	8.14	4.40	11.35	7.52	12.59	—
Hatvan	"	—	11.32	7.57	5.07	2.08	5.07	—
Budapest	"	—	12.50	9.25	7.45	5.20	7.45	—

A dült (cursiv), perczet mutaté számok az esti 6-tól reggeli 5.59 perozig terjedő időt jelentik.

**Érkezés. — Anknft.**

Csatlakozásokat lásd a 6. oldalon.

Allomások Stationen	Keleti express	Gyors- vonatok	Gyors- vonatok	Személy- vonatok	Személy- vonatok	Személy- vonatok	Személy- vonatok
	Orient- express	Schnell- züge	Schnell- züge	Personen- züge	Personen- züge	Personen- züge	Personen- züge
	I.	I—II.	I—II.	I—II—III.	I—II—III.	I—II—III.	I—II—III.

**VI. Lemberg—Lavoczne—S.-A.-Ujhely—Miskolcz—Budapest.**

Allomások Stationen	Keleti express	Gyors- vonatok	Gyors- vonatok	Személy- vonatok	Személy- vonatok	Közv. v. Kassáról		Ve gy. vonat
						Sz. v. indul		
Lemberg	indul	—	7.00	—	—	—	—	6.20
Lavoczne	—	—	12.31	—	—	—	—	11.58
Munkács	érkezik	—	4.14	1.34	—	8.20	12.20 10.40	4.15
S.-A.-Ujhely	—	—	6.54	3.51	—	11.53	— —	7.56
Miskolcz	—	—	6.25	5.52	12.37	2.56	3.31 1.56	12.34
Budapest	—	—	1.30	10.00	7.45	8.40	9.05 8.15	6.35

**VII. Eperjes—Kassa—Miskolcz—Budapest.**

Allomások Stationen	Keleti express	Gyors- vonatok	Gyors- vonatok	Személy- vonatok	Személy- vonatok	Közv. v. Kassáról		Ve gy. vonat
						Budapestre.		
Eperjes	indul	—	—	6.12	2.45	8.45	10.15	—
Kassa	—	—	—	7.46	3.55	10.40	12.20	—
Miskolcz	érkezik	—	—	9.31	5.42	1.31	3.18	—
Füzes-Abony	—	—	—	10.42	7.09	3.26	4.55	—
Hatvan	—	—	—	12.00	8.25	5.46	6.42	—
Budapest	—	—	—	1.30	10.00	8.15	9.05	—

**VIII. Bukarest.—Predeal—Kolozsvár—Budapest.**

Allomások Stationen	Keleti express	Gyors- vonatok	Gyors- vonatok	Személy- vonatok	Személy- vonatok	Személyvon.		Közv. sz. vonatok
						indul		
Bukarest	indul	—	9.15	—	—	Tv. 7.45	indul	Közv. sz. vonatok
Predeal	—	—	1.12	—	ind.	12.24	Tövisről	Mármaros- Szigetről.
Brassó	érkezik	—	2.18	—	5.08	Szv. i. 7.48	1.17	Indulás :
Segesvár	—	—	5.48	—	9.35	11.33	—	M.-Sziget :
Kis Kapus	—	—	6.54	—	11.14	1.25	—	3.50 6.00
Kocsárd	—	—	8.49	—	2.56	4.33	Gy. v. 2.15	— —
Kolozsvár	—	—	10.46	—	5.24	7.00	4.35	— —
Nagyvárad	—	—	2.31	—	10.44	11.32	8.43	— —
Budapest	—	—	7.50	—	7.10	6.20	1.50	5.45 8.10

**IX. Körösmező—M.-Sziget—Szatmár—Debreczen—Püspökladány—Budapest.**

Allomások Stationen	Keleti express	Gyors- vonatok	Gyors- vonatok	Személy- vonatok	Személy- vonatok	Gyorsvonat		vv. i.
						ind.		
Körösmező	indul	—	3.09	—	11.55	ind.	—	—
M. Sziget	érkezik	—	ind. 4.50	10.30	5.23	3.50	ind. 4.50	1.28
Királyháza	—	—	6.00	12.18	7.47	5.37	6.03	2.47
Szatmár	—	—	6.58	Csatla- kozás	8.50	6.57	6.58	3.57
Nagy-Károly	—	—	7.39	—	10.14	8.07	7.39	6.54
Debreczen	—	—	8.54	—	12.36	10.12	9.01	9.45
P.-Ladány	—	—	9.48	—	1.45	11.28	9.48	vv. i. 1.34
Budapest	—	—	1.50	10.00	8.10	5.45	1.50	6.20

**X. Brassó—Tövis—Arad—Budapest.**

Allomások Stationen	Keleti express	Gyors- vonatok	Gyors- vonatok	Személy- vonatok	Személy- vonatok	Vegy vonat		Szv. i
						ind.		
Bukarest	indul	—	—	—	9.15	7.45	—	—
Brassó	érkezik	—	—	—	8.55	7.48	ind. 5.08	—
Tövis	—	—	—	—	9.10	3.43	2.00	—
Gyulafehérvár	—	—	—	—	9.30	4.11	2.28	—
Arad	—	—	ind. 11.13	—	—	10.50	8.55	5.10
Békés-Csaba	—	—	8.18	4.06	—	12.57	11.24	6.40
Budapest	—	—	9.18	5.21	—	7.20	6.10	1.50

A dült (cursiv) perczet mutató számok az esti 6-tól reggeli 5 óra 59 perczig terjedő időt jelentik.

**Érkezés. — Anknft.**  
(Csatlakozásokat lásd a 6. oldalon.)

Állomások Stationen	Keleti express Orient Express I.	Gyors- vonatok Schnell- züge I—II.	Gyors- vonatok Schnell- züge I—II.	Személy- vonatok Person- züge I—II—III.	Személy- vonatok Person- züge I—II—III.	Személy- vonatok Person- züge I—II—III.	Személy- vonatok Person- züge I—II—III.
------------------------	--	--	--	---	---	---	---

**XI. Bukarest—Orsova—Temesvár—Szeged—Budapest.**

Konstantinápoly ind.	Ostende e p 1) 2.00	3) 9.00	—	—	—	—	—
Bukarest	" 1. 11.15	4) 7.00	5.55	—	ind 11.40	—	—
Orsova	érk. Minden hétfőn kö 7.10	2.55	2.26	—	12.59	ind. 6.40	—
Temesvár-Józsefv.	" 12 10	7.57	7.42	—	8.09	1 15	ind 9 25 Szegedről i
Szeged	" 2.06	9.44	9.53	—	12.38	Gyv. 4.06	1.14 4.50
Budapest	" 2) 5.39	5) 1250	1 25	—	7.15	7.40	7.00 10.55

1) Szombaton. 2) Keddén. 3) Szerdán. 4) Budapestre érkezik minden hétfőn. 5) Budapestre érkezik minden csütörtökön.

**XII. Baziás—Temesvár—Budapest.**

Baziás	indul	—	—	—	1) 4.20	3.25	9.55	—
Versecz	érkezik	—	—	—	5.57	4.49	11.15	—
Temesvár-Józsefv.	"	—	—	—	8.40	7.03	i. 7.50 1.29	—
Budapest	"	—	—	—	7.15	6.50	1.25 7.40	—

1) Május 31-ig és szept. 1-től. — Junius 1-től auguszt. 31-ig.

**XIII. Konstantinápoly—Belgrád—Szabadka—Budapest**

Konstantinápoly	indul	3.57	8.15	—	—	—	—	—
Belgrád	érkezik	6.20	4.49	—	4.15	—	8.05	—
Szabadka	"	9.33	9.34	—	10.53	1.5 20	1.46	—
Budapest	"	1) 1230	1.05	—	7.05	10.30	7.35	—

1) Érkezik szerdán és szombaton.

**XIV. Róma—Fiume—Zágráb—Dombovár—Budapest.**

Róma	indul	—	12.00	—	12.00	—	—	—
Fiume	"	—	7.20	6.00	10.00	6.15	—	—
Károlyváros	érkezik	—	12.10	11.02	4 33	4.22	—	—
Zágráb	"	—	1.06	12 07	6.14	6.31	—	—
Gyékényes	"	—	3.19	2.27	10.32	10.04	i. 6.20	—
Uj Dombovár	"	—	5.14	4.46	2.26	2.07	9 52	—
Budapest	"	—	8.35	8.40	8.20	8 00	1.25	—

**XV. Serajevo—Bosna—Brod—Eszék—Pécs—Budapest.**

Serajevo	indul	—	12.32	—	—	Vinkovecéről	Bródról ind	—
Bosna Bród	érkezik	—	11.19	—	4.00	i. 7.25	2.17	—
Eszék	"	—	5.01	—	8.13	i. 1225	6.56	—
Villány	"	—	6.48	—	10 05	é. 1.41	9.30	—
Pécs	"	—	8.01	—	11.23	é. 2.53	10.42	—
Budapest	"	—	1.25	—	8.00	é. 8.35	8.20	—

A dült (cursiv) perczet mutató számok az esti 6-tól reggeli 5 óra 59 perczig terjedő időt jelentik.

# Környék. — Umgebung.

## Helyi vonatok. Kirándulási helyek.

### 1. Budapest ny. p. u. — Ujpest — Vác — Párkány-Nána felé indul.

Budapest ny. p. u. i. reggeltől kezdve: 5.50. Csak Ujpestig — 6.55. — 7.30. — 8.00 9.1 Csak Ujpestig. — 9.25 — 12.15. — 12.25. — 1.05. Csak Ujpestig. — 1.45. — 2.20. Csak Ujpestig.

— 2.35. — 4.30 Csak Ujpestig — 4.40 — Este: 6.00. Csak Ujpestig. — 6.20. — 6.30. — 7.40. Csak Ujpestig. — 9.05. — 9.35 — 10.45 Csak Vácig.

### 2. Párkány-Nána — Budapest ny. p. u.

Párkány Nána ind. reggeltől kezdve: 4.38. — 5.23. — 6.05. — 8.32. — 8.40. — 12.37. — 3.53. — Este: 7.49. — 8.05.

Nagy-Marosról ind. reggeltől kezdve: 5.20. — 6.07. — 6.55. — 9.31. — 2.30. — 4.42. — Este; 6.58. — 8.33

Váczról ind. reggeltől kezdve: 5.20. — 5.50. — 6.42.

— 7.29. — 10.04. — 1.18 — 3.05 — 5.15. — Este: 7.38 — 8.52.

Palota Ujpestről ind. reggeltől: 5.25. — 6.15 — 6.04 — 6.27 — 7.30 — 7.22 — 8.07. — 9.55 — 10.52. — 12.40. — 1.25. — 2.45. — 3.47. — 5.25 — 5.52. — Este: 6.35 — 8.10. — 8.20

### 3. Budapest — Hatvan. — Hatvan — Budapest

Budapest k. p. u. i. 7.10. — 7.30. — 7.50. — 8.50. — 9.35. — 12.35 — 2.35 — 2.45 — 3.45 — 5.20. — 6.25. — 8.00 — 8.40. — 11.00.

Hatvan i. 2.28. — 4.25. — 5.25 — 6.00. — 8.16 — 10.20. — 11.37. — 12.05 — 3.32 — 5.19 — 6.33. — 6.52. — 8.05. 8.33.

### 4. Budapest k. p. u — Bicske — Bicske — Budapest k. p. u.

Budapest k. p. u. i. 6.50. — 8.50 — 12.25 — 1.45 — 2.20 — 2.30. — 4.30 — 9.05. — 9.55. 10.45.

Bicske i. 4.35 — 5.05 — 5.50. — 7.48. — 12.50 — 1.11. — 3.02 — 5.11. — 6.19 — 7.47.

### 5. Budapest — Lajosmizse.

Budapest ny. p. u. ind. 7.05. — 3.05.

Lajosmizse ind 4.23 — 4.28.

### 6. Budapest — Ujszász — Szolnok.

Budapest kpu. indul 6.50, 8.10, 8.30, 8.30, 0.15, 1.55, 2.55, 5.45, 7.05, 9.15 és 10.00 órákor.

Szolnokról indul 12.10, 2.24, 2.49, 3.37, 5.00, 5.39, 11.44, 3.35, 4.13, 4.43 és 7.32 perczkor.

(A vastagabb számok 1—2. rovatnál a gyorsvonatokat jelentik, a 3—4—5—6. rovatnál pedig az éjjeli időt)

Bpest-esztergom-füzitői vasut. **Buda-Császárfürdő-kitérő — Ó-Buda.** M. kir. államv. igazg. alatt

Km.	Menetár kr.			Állomások	Sz. v.	Sz. v.	Sz. v.	V. v.	Állomások	V. v.	Sz. v.	Sz. v.	V. v.	
	I.	II.	III.		4002	4006	4004	4012		4013	4001	4003	4011	
				I III.	I III.	I III.	I III.	I-III	I III.	I III.	I III.	I III.		
—				Buda-Császárf... i	6.16	12.30	2.29	7.05	Esztergom	érk.		6.16	2.08	6.45
3	30	15	10	Hajógyár	6.26	12.40	2.39	7.15	Ó-Buda	ind.	7.05	8.28	4.27	9.06
7	30	15	10	Ó-Buda	6.45	1.02	2.58	7.34	Hajógyár		7.24	8.52	4.36	9.25
—	180	120	75	Esztergom	9.00		5.05	9.55	Buda-Császárf	é	7.34	9.02	4.46	9.35

### Budapest-Czinkota.

Budapest, külső kerepesi-utról indul a vonat Czinkota felé, Kerepesi uti vám, Ferencz József lak tanya, Fehér-ut, Rákosfalva megállóhely, Rákosfalva, Sárga-esikó, József főherceg-telep, Almási Pál telep, Mátyásföld, Czinkota állomásokig

naponként: reggel: 5 óra 30 perczkor, 6 óra 30 p, 7 óra 30 p; 8 óra 30 p, délelőtt: 10 óra 30 p, délután

12 óra 30 p. 1 óra 30 p, 2 óra 30 p, 3 óra 30 p, 4 óra 30 p, 5 óra 30 p, este: 6 óra 30 p, 8 órákor, 9 óra 30 p, és 11 órákor szombat, vasárnap és ünnepen.

Budapestről csupán Rákosfalva állomásig indul a vonat naponként délelőtt: 9 óra 30 p, 11 óra 30 p, vasár- és ünnepnapokon egészen Czinkotáig; délelőtt: 11 óra 30 p.

**Czinkotáról és a közbeeső állomásokról Budapestre** érkezik a vonat naponként reggel: 5 óra 17 p, 6 óra 07 p, 7 óra 07 p, 8 óra 07 p, délelőtt: 9 óra 07 p, 10 óra 11 p, (vasárnap és ünnepkor), 11 óra 07 p, délután: 1 óra 07 p, 2 óra 07 p, 3 óra 07 p, 4 óra 07 p, 5 óra 07 p, este: 6 óra 07 p, 7 óra 07 p, 8 óra 07 p, 9 óra 07 p, vasárnap, ünnepén este: 10 óra 07 perczkor.

**Csupán Rákosfalváról érkezik a vonat Budapestre naponként délel. t:** 10 óra 11 p, délben: 12 óra 12 p, vasárnap és ünnepek alkalmával Czinkotáról is, délelőtt: 10 óra 47 p, 11 óra 47 p, délután: 12 óra 47 p, 1 óra 47 p, 2 óra 47 p, 3 óra 47 p, 4 óra 47 p, 5 óra 47 p, este: 7 órakor, 8 óra 17 p, 9 óra 17 p, 10 óra 17 p

**Czinkotáról a legutolsó vonat indul mindennap** esti 8 óra 30 perczkor, ünnep- és vasárnap 9 óra 30 perczkor.

## Budapest-Haraszti-Ráczeve.

Közbeeső állomások:

Honvédménház, Petroleumgyár, Fegyvergyár, Erzsébetfalva, Kossuthfalva, Soroksári felsőkitérő, Soroksár templom tér, Soroksár, Haraszti, Sziget Szt.-Miklós, Tököl, Sziget-Csép, Sziget-Szt.-Márton Ujfalu, Ráczeve.

### Budapest-Vágóhidról indul a vonat.

**Ráczevére és a közbeeső állomásokra reggel:** 7 óra 20 p, délután: 12 óra 45 p, 5 óra 45 p.

**Haraszti és a közbeeső állomásokra reggel:** 4 óra 45 p, 5 óra 20 p, 7 óra 30 p, 8 óra 30 p, délelőtt: 10 órakor, 11 óra 30 p, (vasárnap és ünnepén); **délután:** 12 óra 45 p, 2 órakor, 3 órakor, ezeken kívül 4 óra 45 p, de csak (ünnep és vasárnap), továbbá 5 órakor; **este:** félhétkor, 7 óra 35 p, 8 óra 30 p.

**Sziget-Szt.-Miklósról** Vasárnap, kedden és pénteken **reggel:** 4 óra 15 p, **délelőtt:** 11 óra 30 p

**Csak Erzsébetfalvára indul naponként, reggel:** 6 órakor, háromnegyed 8 kor; **délelőtt:** 9-kor, fél tízkor, fél tizenegykor, 11 órakor, 12 óra 15 p, **délután:** fél kettő-, fél háromkor, 3 óra 30 p, 4 óra 20 p, 5 óra 15 p, 6 óra 15 p, **este:** 7 és 8 órakor, fél tízkor

### Budapest-Vágóhidra érkezik a vonat.

**Ráczevéről és a közbeeső állomásokról, reggel:** 8 óra 19 p, **délután:** 2 óra 59 p, **este:** 7 óra 35 p. **Sziget-Szt.-Miklósról minden vasárnap, kedden**

**és pénteken, reggel:** 6 óra 19 perczkor és **délután** 1 óra 47 perczkor.

**Csak Haraszti-ról és a közbeeső állomásokról mindennap, reggel:** 5 óra 29 p, 6 óra 19 p, 7 óra 40 p, **délelőtt:** 10 óra 29 p, **délben:** 12 óra 14 p, **délután:** 1 óra 44 p, 3 óra 59 p, 4 óra 48 p, 5 óra 44 p, (de csak ünnep és vasárnap). **este:** 6 óra 44 p, 8 óra 29 p, 9 óra 29.

**Csak Erzsébetfalváról érkezik, reggel:** 4 óra 57 p, 6 óra 47 p, 7 óra 40 p, 8 óra 40 p, **délelőtt:** 9 óra 27 p, 9 óra 57 p, 10 óra 57 p, 11 óra 27 p, **délután:** 12 óra 57 p, 2 óra 22 p, 3 óra 22 p, 4 óra 27 p, 5 óra 12 p, **este:** 6 óra 17 p, 7 óra 07 p, 8 óra 02 p, 9 óra 02 p és 9 óra 57 perczkor.

**Haraszti-ról a legutolsó vonat indul mindennap** este 8 óra 45 perczkor.

## 3. Budapest-Szt.-Endre.

Lukács Császárfürdő, Hajógyár, Ó Buda, filatori gát, Aquineum, Római fürdő, Csillaghegy, Arpad-fürdő, Békás-Megyér, Buda-Kaláz, Pomáz, Szt. Endre.

### Budapest-Pálffy-térről indul a vonat.

**Szt.-Endrére és a közbeeső állomásokra: reggel:** 5 óra 58 p, 7 óra 50 p, **dél előtt:** 10 óra 35 p, **délután:** 12 óra 35 p, 1 óra 30 p, 2 óra 35 p, 5 órakor **este:** 6 óra 20 p, 7 óra 30 p, 8 óra 25 p, ünnepén és vasárnapon indul, délután: 3 óra 45 p.

### Budapest-Pálffy-térre érkezik a vonat.

**Szt.-Endréről és a közbeeső állomásokról naponként reggel:** 7 óra 10 p, 8 óra 31 p, **délelőtt:** 10 óra 30 p, **délután:** 1 óra 46 p, 3 óra 20 p, 5 óra 41 p, **este:** 8 óra 11 p, 9 óra 06.

Vasárnap és ünnepén érkezik a Pálffy térre Szt.-Endre felől **délután:** 4 óra 26 p, **este:** 7 óra 01 p, és 10 óra 15 p

**A legutolsó vonat indul Szt.-Endréről** hétköznap **este:** 7 óra 55 p, vasárnap és ünnepén 9 óra 09 perczkor **este**

## 4. Budapest-Szt.-Lőrincz.

**Budapestről** indul naponta reggel fél hattól esti 11 ig minden órában Csütörtökön és vasárnap 12 órakor éjjel is.

**Szent-Lőrinczről** indul reggel fél öttől minden órában. 10.19 perczkor az utolsó Csütörtökön és vasárnap 11 óra 20 p. éjjel.

## Duna-gőzhajózás.

### Budapest—Bécs között.

**Budapestről** Bécs felé, a közbeeső állomásokat érintve indul naponként a hajó esti 6 órakor. — **Bécsből** Budapestre érkezik naponta a póstahajó 7 órakor **este**.

### Budapest-Kalocsa—Mohács között.

**Budapestről** Kalocsa—Mohácsra indul a hajó naponta délelőtt 10 órakor. — **Mohácsról** Budapestre érkezik a hajó naponta éjjeli 10 óra 50 perczkor

### Budapest, Ujvidék, Zimony, Belgrád, Orsova, Turn-Szeverin és Galacz közt.

**Budapestről** közvetlen hajó a jelzett állomásokra hetenkint kétszer indul: kedden és szombaton, délelőtt

10 órakor. — Budapestre a jelzett állomásokról érkezik hetenkint kétszer: hétfőn és pénteken este 10 órakor.

### Budapest—budafoki helyi hajózás

Az **Eskütérről** Budafokra indul naponta: reggel 5 óra 15 p, 7 óra 5 p., 8 óra 55 p., délután 2 órakor, 3 óra 50 p., este 6 óra 5 p. — **Budafokról** (sörház) Budapestre érkezik naponta az **Eskütérre:** reggel: 7 óra 10 p., 9 órakor, délben 12 ó. 20 p., délután: 3 óra 55 p., este: 6 óra 10 p., 8 óra 5 perczkor.

**Jegyzet:** a budafoki helyi hajó vasárnap és ünnepnapon délután 1 órától kezdve nem az **Eskütérről**, hanem a görög templomtól (Petőfi tér) indul.

## Menetrend és menetdíj

## Budapestről külföldre.

Rövidítések : ke- keleti expresszvonat, oe- ostende expresszvonat, gyv- gyorsvonat, szv személyvonat, vv- vegyesvonat  
é- éjjel, (t. i: esti 6:00 órától reggeli 5:59 perczig terjedő időszak.)

A vonat indul Budapestről			Menetdíj					Pénznem	Pótdíj Expresszvonatra	Utirány	Hány napig érvényes a jegy?
melyik p. udv.-ról?	hova?	mikor?	Gyorsvonaton		személyvonaton						
			osztály		osztály						
			I	II	I	II	III				
keleti	Adrinápoly	12.20 p. éjjel kelexpr v. kedd pénteken 2.40 gyv	112.15	80.15	—	—	—	franc	42.15	Belgrádon át	10
"	Ancona	8.00 szv 7.15 gyv 8.0 gy v. é. 8.30 szv	34.—	26.—	28.—	22.—	14.—	korona	—	Fiumen át, gőzhajóval	45
"	Belgrád	12.20 (k. expr) 7.35 szv 2.40 gyv. 4.00 exprv. é. 10.20 szv	25.60	17.05	20.30	13.85	8.55	franc	21.95	Szabadkán át	10
"	Berlin	12.40 éjj. szerd. és szomb. k. e.	68.20	50.50	68.20	50.50	31.50	márka	—	Ruttka-Oderbergen át	5
"	Boroszló (Breslau)	v. 7.30 9.35 3.45 7.30 gyv 3.45	38.10	28.20	38.10	28.20	18.10	"	—	" "	5
"	Bukarest	gyv 12.20 ke v 1.55 gyv 8.30	—	—	—	—	—	franc	—	Predealon át	—
nvug.	"	szv és vasár. 12.00 é. ke v.	38.75	26.45	—	—	—	franc	—	Predealon át	—
nyug.	Brüsszel	1.45 gyv 9.25 szv é 9.35 szv 3.10 oe.	162.05	112.45	—	—	—	"	—	Bécs Passau-Cöln	10
"	Dover	1.45 gyv 9.35 szv é 9.35 szv 6.10 oe.	186.85	132.35	—	—	—	"	—	" "	15
nyug.	Dresda	1.45 gyv 9.35 szv é 9.35 szv 6.10 oe. v.	61.30	43.00	61.30	43.—	22.90	márka	—	Bócs-Boden	10
budai	Flórencz	8.00 gyv 3.05 éjjel gyv. 9.25	149.35	107.0	—	—	60.80	franc	—	Nabresinán át	15
nyug.	Frankfurt a/M	szv 1.45 gyv 9.35 szv 6.10 oe. éjjel 9.35 szv.	91.30	—	—	—	—	márka	—	Bécs-Passau	10
keleti	Galatz	12.20 ke 2.40 gyv.	50.70	38.80	—	—	—	franc	—	Predealon át	—
"	Hamburg	7.30 gyv. 3.45 gyv.	95.30	71.00	95.30	71.—	46.70	márka	—	Ruttkán át	10
nyug.	Köln	1.45 6.10 oe. é. 9.35 szv.	111.50	—	—	—	—	"	—	Bécs-Passau	10
"	Konstantinápoly	12.20 é. k. e. v. minden ked. len és pénteken 2.40 gyorsvonat,	148.90	103.90	—	—	—	franc	50.95	Belgrádon át	10
nyug.	Lipcese	1.45 gyv. éjjel 9.35 szv. 6.10 o. e. v.	69.90	50.90	69.90	50.90	28.50	márka	—	Bécs-Dresdán át	10
"	London	1.45 gyv. é. 9.35 szv. 6.10 oe	218.40	155.55	—	—	—	franc	—	Bécs-Aschaff-Dover	15
budai	Milano	8.00 gyv 8.00 éjjel gyv. 9.25	145.85	104.80	—	—	53.35	"	—	Nabresinán át	15
nyug.	München	é. szv. 1.45 gyv. é. 9.25 é. szv.	59.50	—	—	—	—	márka	26.20	Marcheggen át	5
budai	Nápoly	8.00 gyv 9.25 gyv 8.0 gyv. éjjel.	220.95	157.37	—	—	90.10	franc	—	Nabresinán át	15
keleti	Nis	12.20 ke 2.40 gyv.	53.05	37.05	—	—	—	"	28.55	Belgrádon át	10
nyug.	Ostende	— gyv 9.35 szv 6.10 oe. é. 9.25 szv.	172.35	120.20	—	—	—	"	—	Bruck-Bécs	10
keleti	Páris	12.40 éjj. ke v szerd. és szomb. 2.20 gyv és 10.45 éjjel.	177.50	120.55	—	—	—	"	—	Bruck-Salzburg	10
"	Menettérti jegy		296.05	204.80	—	—	—	"	—		30
"	Philipopol	12.20 ke 2.40 gyv.	91.90	65.45	—	—	—	"	37.20	Belgrádon át	20
budai	Róma	8.00 gyv 9.25 gyv. 8.00 gyv. é.	188.60	134.70	—	—	76.85	"	—	Nabresina-Bolognán át	15
keleti	Sófia	12.20 ke 2.40 gyv.	72.50	51.30	—	—	—	"	32.90	Belgrádon át	10
"	Stuttgart	2.20, 10.45 é. ke. 12.40 szerd. és szombaton.	—	—	—	—	—	"	31.—	Marchegg-Bécsen át	—
budai	Turin	8.00 gyv é 7.35 gyv é 8.00 gyv	87.70	63.90	—	—	36.25	"	—	Fiume-Velence át gőzh.	15
nyug.	Turn-Severin	é. 12.00 ke é 10.15 oe 2.30 gyv. 7.00 é. szv.	26.85	18.—	20.30	13.60	9.05	"	—	Szeged-Orsován át	—
budai	Udine	8.00 gyv. é. 8.00 gyv. é. 9.25 személyv.	97.70	70.95	18.45	58.50	38.90	"	—	Pragerhof-N.-Kanizsa át	—
keleti	Velence	7.35 szv é 7.15 szv é 8.30 gyorsv.	34.—	26.—	28.—	22.—	14.—	korona	—	Fiumeu át gőzhajóval	45
nyug.	Vercziorova	é. 12.00 ke é 10.15 oe 2.30 gyv. é. 7.00 szv.	25.35	16.90	19.05	12.70	8.45	franc	26.45	Szeged-Orsován át	—
keleti	Verona	8.00 szv é 7.15 gyv é 8.30 személyv.	50.55	37.80	—	—	21.—	"	—	Fiume-Velence át gőzh.	15
nyug.	Wiesbaden	1.45 gyv. 6.10 oe 9.25 szv. é. 9.35 szv.	95.50	—	—	—	—	márka	—	Marcheggen át	10
nyug.	Zürich	9.25 szv 1.45 gyv. é 9.35 szv	107.10	73.95	—	—	—	"	—	Bruck-Bécsen át	10

## A gőzhajók szaporított járatainak új menetrendje a fiume-anconai és a fiume-velencei vonalon.

Folyó évi márczius hó 15-ikétől kezdve a gőzhajók egész éven át hetenkint kétszer közlekednek, csatlakozásban a Budapest-Fiume közt forgalomban levő gyorsvonatokkal, melyek az utasokat a hajók kikötőhelyéig, illetve onnan továbbítják. A fiume-velencei vonalon az egész éven át fentartott heti két járaton kívül — az építés alatt levő új termes gőzhajó elkészültekor — nappal történő utazással egy heti harmadik járat fog a nyári hónapok tartama alatt berendeztetni, melynek menetrendjét utólagosan kihirdetjük.

A fiume-anconai vonalon már márczius 15-étől kezdve egyik járat nappal, a másik járat pedig éjjel történik s mindkét járatnak csatlakozása van a Rómába, Nápolyba, Bariba, Brindisibe, Bolognába stb induló, illetve az onnan érkező vonatokhoz. A vonat Anconában a hajó kikötőhelyétől, illetve kikötőhelyéig közlekedik.

### A gőzhajók menetrendje.

#### I. Fiume-Ancona közt:

- a) Nappali utazás: Fiuméből indulás minden hétfőn reggel 7 órakor,  
 " " Anconából indulás minden szerdán reggel 7 órakor.
- b) Éjjeli utazás: Fiuméből indulás minden esütörtökön este 8 órakor.  
 " " Anconából indulás mindenszombaton este 8 órakor 20 p.

#### II. Fiume-Velence közt:

Fiuméből indulás minden kedden és szombaton este 8 órakor;

Velencéből indulás minden hétfőn és csütörtökön este 7 óra 30 perczkor.

(A nappal történő utazással berendezett heti harmadik járatnak kezdete és menetrendje utólag kihirdetetik.)

### Menetdíjak:

A gyorsvonatok használatára jogosító menetjegyek árai a hajóátkelési díjjal együtt:

a) Budapestről Fiumén át Velencébe vagy Anconába vagy viszont: gyorsvonaton I. osztály és a gőzhajón I. osztály 34 kor., gyorsvonaton II. osztály és a gőzhajón I. osztály 26 kor.

b) A gőzhajókon Fiuméből Velencébe vagy Anconába vagy viszont:

diszterem, hálóhelylyel együtt 16 kor.,  
 I. oszt. " " 12 kor.,  
 III. oszt. (fedélzet) . . . . . 6 kor

### Utazási tartam 10 óra.

A gyorsvonatok használatára jogosító

c) közvetlen menetjegyek árai a hajóátkelési díjjal együtt:

		I. oszt.	II. oszt.
Budapestről	Rómába vagy viszont	76 fr. 05 c.	55 fr. 65 c.
"	Nápolyba " "	104 fr. 45 c.	75 " 55 "
"	Flórenczbe " "	75 fr. 80 c.	55 " 45 "
"	Genuába " "	92 fr. 50 c.	67 " 25 "
"	Milanóba " "	71 fr. 95 c.	42 " 85 "
"	Turinba " "	92 fr. 25 c.	67 " 10 "
"	Nizzába " "	117 fr. 20 c.	84 " 40 "
"	Marseilleba " "	142 fr. 25 c.	101 " 35 "
"	Lyonba " "	132 fr. 15 c.	94 " 25 "

Továbbá kaphatók ezen utirányon át Olaszországba szóló kombinálható mérsékelt körutazási jegyek is. Menetjegyeket kiadnak és közelebbi felvilágosítással szolgálnak a magyar kir. áll. mvasutak állomásai

## GANZ és TÁRSA

vasöntő- és gépgyár részvénytársulat  
**BUDAPESTEN.**

Kéregöntetű kerek és keresztetések acél-, vas- és fémöntvények, gépészeti munkálatok. Vasuti felépítmény és magasépítményi felszerelési cikkek. Teljes malomfelszerelések és hengerek mű- és simaörlesre. Villamos gépek világítási célokra, turbinák és vízi kerek. **BÁNKI**-féle rotáció-dynamometerek. **MECHWART**-féle frictiós kapcsolók. Álló vagy fekvő egy- vagy kéthengerű gázmotorok.

# S O H L J C K - f é l e

vasöntőde és gépgyár részvénytársaság.

Gyár és irodák:

**Budapest, Külső Váczi-ut 29—37.**

**Készítmények:** Hengerelt és szögecselt vasgerendák, építési vas-  
munkák, istálló-berendezési cikkek, vashidak és tetőszerkezetek, vasönt-  
vények, szab. közuti hengerek, oszlopok, épület-bádogos munkák, fémdi-  
szítmények, műemlékek, szobrok, gőzgépek és kazánok, szab. vitzisztító  
készülékek, teljes körszivattyu-telepek berendezése zsilipek, átereszek,  
felhúzó-gépek, tartányok, csövek és vasuti kocsik.

**BÉCS, városi kerület,**  
A Stadtbahn megállóhelye  
Carlsplatz.

**WIEN, Hauptstrasse 7.**  
A Stadtbahn megállóhelye  
Carlsplatz.

## Hotel „Goldenes Lamm“

az idegenek hivatalos lajstroma szerint, a leglátogatottabb szállodák egyike. Első és legközelebb eső szálloda az  
Opera- és Kärtneringhez, az udvari Operához, mindkét udvari muzeumhoz (a mű- és természettörténelmihez), a  
Hotburghoz, a kincstárhoz és az udvari istállóhoz, a múcsarnokhoz, az an der Wien színházhoz, a zeneegyesületi  
termekhez stb. stb.

**Több mint 100 vendégszoba, villamos világítás, mintaszerű tisztaság.**

Szobák 1 frttől feljebb; nyomtatott szoba-árszabály mindenütt kifüggesztve.

**Kényelmes családi lakás. — Elismert jó étterem.**

**A déli és a központi államvaspályaudvarokhoz vezető uton.**

**Vasuti, közuti és társaskocsi-közlekedés minden irányban.**

A városi vasuttal a Praterstern 9 percnyire, Schönbrunn 15 percnyire.

Posta, telegráf, állami telefon a szállóban.

**KÜHRER J.** tulajdonos.

## G Ö R Z

**éghajlati gyógyhely.**

Szép védett fekvéssel, az Isonzo és Wippachi völgyek  
kijárójánál, szép kertekkel és városi parkkal. Pompás  
környék (lásd Heinrich Noé: Görz und Umgebung)  
(Görz és környéke.) Kirándulás a vasuttal Udinébe 1 ó.,  
Triestbe 2 óra, Aquilejába és Gradoba (Vasuti állomás:  
Rochi.) 3 óra, Velenczébe 5 óra. — Szállodák, kávéházak,  
hírlapok nagy választékban, kaszinó, sétahangversenyek  
a városi és katonai zenekar által, színház. — Nyilvános  
és magán nevelőintézetek, cs. kir. főgymnasium, főreális-  
kola és tanítóképző intézet.

Katholikus, evangélikus és zsidó templom.

Kád-, zuhany- és gőzfürdők.

Dr. ... ingyen kapható a városi tanácsnál

F I U M E.

## HOTEL DEÁK.

Kényelmes szálloda legjobb fekvéssel.  
Ujjonnan felépítve, díszesen berendezve.  
Nagy kényelem. Fürdők a házban. Hosz-  
szabb tartózkodás esetében teljes ellátás.  
Étkezés étlap szerint és table d'hôte.  
Elismert jó bécsi konyha és szolgálat.  
**Rendes árak.** Kedvező tartózkodási hely  
**Abbáziába utazóknak.**

Telefon 121.

**Heim Frigyes,**  
vendéglős.

# Hirdetmény.

A Magyar Jelzálog-Hitelbank t. c. részvényesei az 1900. márczius hó 25-ik napján d. e. 11 órakor a bank helyiségeiben (V., Nádor-utca 7. sz. a.) tartandó

## XXXI. rendes közgyűlésre

ezennel tisztelettel meghívotnak.

### Napirend:

1. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság évi jelentése.
2. Az 1899. évi mérleg megállapítása és a felmentvény megadása.
3. Határozathozatal a tiszta nyereség hováfordítása iránt.

### A részvények letehetőik:

**Budapesten:** a bank főpénztáránál (V., Nádor-utca 7. sz.) és a „Magyar leszámító és pénzváltó bank“-nál.  
**Bécsben:** az „Union-Bank“-nál. **Párisban:** a „Société générale pour favoriser le développement du Commerce et de l' Industrie en France“ című banknál.

### Az igazgatóság.

### Alapszabályok kivonata.

23. §. 20 részvény tulajdona 1 szavazatra jogosít.
  24. §. Részvényesek, kik szavazó jogukkal élni akarnak, kötelesek a közgyűlés összeülte előtt legalább 8 nappal részvényeiket térítvény mellett letéteményezni. A letéteményezés a bank pénztáránál, vagy más, a hírlapokban kijelölt helyeken eszközölendő.
  25. §. A szavazó jog személyesen vagy meghatalmazott által gyakorolható. Meghatalmazás csak részvényeseknek adható. Testületek, intézetek és kereskedelmi cégek, továbbá a nők és kiskorúak a közgyűlésen törvényes képviselőjük által vehetnek részt, ha azok különben részvényesek nem volnának is. Azoknak, kik szavazó jogukat igazolták, a részvények és az utánok járó szavazatok számának megjelölésével ellátott igazoló jegyek adatként ki. A részvények a részvényes által sajátkezűleg aláírandó jegyzékbe, számszerű sorrendben és pedig a Magyar Jelzálog-Hitelbanknál minden egyéb letéthelyen 2 példányon bejegyzendők. A letévő a letett részvényekről térítvényt nyer és a részvények annak idején, a közgyűlés megtartása után, csakis ezen térítvény visszaadása mellett fognak neki kiszolgáltatni.
- Az 1899. évi mérleg és jelentés 1900. márczius hó 17-től kezdve a t. c. részvényesek rendelkezésére áll.

# MEGHIVÓ

## a „Magyar ipar és kereskedelmi bank részvénytársaság“

részvényeseinek 1900. márczius hó 24-én délelőtt 11 órakor Budapesten, az intézet saját helyiségében (V., Nádor-utca 4. sz. a)

## IX. rendes közgyűlésre.

### NAPIREND:

1. Az 1899. évi mérleg és igazgatósági jelentés előterjesztése.
2. A felügyelő-bizottság jelentése
3. A tiszta nyereség mikénti felosztása iránti határozat.
4. Az igazgatóságnak és felügyelő-bizottságnak adandó felmentvény iránti határozat.
5. Az igazgató-tanács és az igazgatóság tagjai számának meghatározása és a tagok megválasztása.
6. A felügyelő-bizottság tagjai számának meghatározása és a tagok megválasztása.
7. Az igazgató-tanács tagjai részére járó jelenléti jegyek értékének és a felügyelő bizottság tiszteletdíjának meghatározása.
8. Előterjesztés az alkalmazottak nyugdíjintézetének életbe léptetése és javadalmazása iránt.

Azon t. részvényesek, kik a közgyűlésen személyesen vagy meghatalmazott által résztvenni kívánnak, felkértek, hogy részvényeiket, a le nem járt szelvényekkel együtt:

**Budapesten a társaság pénztáránál, vagy Bécsben a Wiener Bank-Verein-nél, ugyanott díjmentesen rendelkezésükre bocsátott consignatók kíséretében legkésőbb 8 nappal a közgyűlés megtartására fent kitűzött határidő előtt, tehát bezárólag 1900. márczius 16-áig letenni sziveskedjenek.**

A letett részvényekről elismervény és a közgyűlésen való részvételre szóló igazolási-jegy állítatik ki.

Minden 25 darab letett részvény egy-egy szavazatra jogosít. Ha valamely részvényes más szavazatképes részvényes által kívánja magát képviseltetni, úgy az erre vonatkozó meghatalmazást az igazolási-jegy hátsó lapján kitölteni és aláírni tartozik.

Senki sem bírhat 100 szavazatnál többet sem saját nevében sem meghatalmazás útján.

A felügyelő-bizottság által megvizsgált évi mérleg, a közgyűlés elé terjesztendő jelentéssel együtt, a közgyűlést nyolcz nappal megelőzőleg a társaság irodájában közzététeik.

### Az igazgatóság.

## A Ganz és Társa Vasöntő és gépgyár részvénytársulat BUDAPESTEN

t. c. részvényesei 1900. márczius 15-én, csütörtökön, d. u. 4 órakor Budapesten.

II. kerület, Ganz-utca, a gyár helyiségében tartandó

## HARMINCZEGYEDIK RENDES KÖZGYŰLÉSRE

tisztelettel meghívotnak.

### NAPIREND:

1. Az 1899. évi mérleg előterjesztése, az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentései, a tiszta nyereség felosztása iránti határozathozatal s a felmentvény megadása.
2. Az igazgatóság jelentése és indítványa Mechwart András vezérigazgató 40 éves szolgálati jubileumának az alkalmából.

3. Két igazgatósági tag választása.

4. A felügyelő-bizottság választása.

5. Netáni indítványok az alapszabályok értelmében.

Az alapszabályok 14., 15. és 36. §-ai értelmében a közgyűlésen csak azon részvényesnek birnak szavazati joggal, kiknek részvényei a társaság könyvében legalább három hónappal a közgyűlés előtt nevükre irattak át és a kik részvényeiket legalább három nappal a közgyűlés előtt a társulati pénztárnál letéteményezték.

Egyébiránt részvények helyett budapesti nyilvános hitelintézetek letét-jegyeit is lehet letenni, ha ezekből ki világlik, hogy a letéteményezett részvények a társulati részvénykönyvébe a letéteményező nevére vannak beírva.

A közgyűlésen minden alapszabályszerűen letéteményezett egy-egy részvény egy-egy szavazatra ad jogot, ha azok száma nem több tiznél. De ezen számon felül csak minden öt-öt részvény után esik egy-egy szavazat. A szavazás jogát meghatalmazott által is lehet gyakorolni, meghatalmazott azonban a törvényes képviselők kivéve, csak szavazatképes részvényes lehet.

Az évi mérleg, a felügyelő-bizottság jelentésével együtt, folyó évi márczius 7-től kezdve a gyári igazgatóság irodájában a t. c. részvényesek rendelkezésére bocsátatik.


### Az igazgatóság.

SZLATKY DÁNIEL

Ó-BUDAI „KORONA” VIGADÓJA,

BUDAPESTEN, III., KISKORONA-UTCZA 55.

A SZÉKES FŐVÁROS EGYIK  
LEGNAGYOBB MULATÓHELYE.

NAGY KÁVÉHÁZ ÉS VENDÉGLŐ. DISZES  
TÁNCZTEREM, MELY BERENDEZÉS ÉS  
KÉNYELEM TEKINTETÉBEN BUDAPESTEN  
PÁRATLAN; VILLAMOS VENTILLÁTORRAL  
ELLÁTVA, ÚGY HOGY A SZABÁLYOZHATÓ  
LÉGMÉRSEKLET FOLYTÁN A TEREM LE-  
VEGŐJE MINDENKOR, A LEGTÖMEGESEBB  
MULATSÁGOKNÁL IS, POMPÁS, ÜDE, AZ  
EGÉZSÉGNEK A LEGKIELÉGÍTŐBB. ENNÉL-  
FOGVA NYÁRI IDÉNY ALATT, MIKOR A  
SZABADBAN RENDEZNI SZOKOTT MULAT-  
SÁGOKAT ESŐ, ZIVATAR MEGZAVARJA,  
EZ A TÁNCZTEREM MEGFIZETHETLEN.  
MELLÉKTERMEK GYŰLÉSEK, LAKODAL-  
MAK S MINDEN MULATSÁGOK SZÁMÁRA.  
VILLAMVILÁGÍTÁS AZ ÖSSZES HELYISÉGEK-  
BEN. NAGY VILLAMOS ORCHESTRION A LEG-  
SZEBB ZENE-DARABOKKAL. IZLETES ÉS OLCSÓ  
MAGYAR KONYHA. KITŰNŐ BOROK ÉS KÁVÉHÁZI ITALOK.  
ÖSSZES LAPOK. KÜLSŐ KÁRTYA- ÉS JÁTEKSZOBA-  
RUHATÁR. VILLAMOS MEGÁLLÓHELY AZ IZRAE-  
LITA TEMPLOMNÁL.  KÁVÉHÁZ REG-  
GELIG NYITVA.

NAGY NYÁRI HELYISÉG KERTTEL  
ÉS FEDETT TERRASZSZAL.

TELEFON 43—46.

SZÁMOS LÁTOGATÁST KÉR

SZLATKY DÁNIEL,  
TULAJDONOS.